

TABLE OF CONTENTS

VOLUME 1

INTRODUCTION, by Albert S. GÉRARD	11
PART ONE: UNDER WESTERN EYES	39
<i>Chapter I: Early Contacts</i>	41
1. The Portuguese in Africa, by Gerald MOSER	43
2. Modern African Writing in Latin, by Albert S. GÉRARD	49
3. Eighteenth-Century Writing in English, by Paul EDWARDS	57
<i>Chapter II: West Africa</i>	77
1. The Primacy of Didactic Writing in English and in French, by Robert W. JULY	79
2. Creative Writing in English: Emergence and Stagnation	98
— Liberia, by Femi OJO-ADE	98
— Ghana and Nigeria, by George LANG	108
3. Creative Writing in French: Emergence and Diffusion	116
— West African Prose Fiction, by Priscilla P. CLARK	118
— William-Ponty Drama, by Bernard MOURALIS	130
— Madagascar, by Clive WAKE	141
— Cameroon, by George JOSEPH	151
— The Belgian Territories, by Mukala KADIMA-NZUJI	158
<i>Chapter III: Southern Africa</i>	169
1. South African Literatures to World War II, by A. J. COETZEE, Tim COUZENS, and Stephen GRAY	173
2. White South African Literature After World War II	214
— Afrikaans, by A. J. COETZEE	217
— English, by Michael WADE	230
3. The Emergence of English Writing in Zimbabwe, by John REED	251

<i>Chapter IV: Portuguese Africa to the 1950s</i>	263
1. The West African Area: Cape Verde, Guinea-Bissau, São Tomé e Príncipe, by Norman ARAUJO	267
2. Angola, by Gerald MOSER	290
3. Mozambique, by Manuel FERREIRA	305
 <i>Chapter V: Hispanic Africa, by Annette I. DUNZO</i>	 321
 PART TWO: BLACK CONSCIOUSNESS	 331
 <i>Chapter VI: Negritude</i>	 341
1. The Western Mood, by Albert S. GÉRARD	342
2. Black Migrants in Paris, by Martin STEINS	354
3. The Negritude Debate, by Abiola IRELE	379
 <i>Chapter VII: Protest Writing Outside French Africa</i>	 395
1. Portuguese Africa: The New Militancy, by Manuel FERREIRA	395
2. South Africa: Black Consciousness, by Lewis NKOSI	434
 PART THREE: BLACK POWER	 451
 <i>Chapter VIII: French</i>	 457
1. The First Post-War Generation	462
— L. S. Senghor and Lyrical Poetry, by Clive WAKE	462
— From Folktale to Short Story, by NYEMBWE Tshikumambila	475
— The Growth of the Novel, by Adele KING	489
2. The Second Post-War Generation	501
— Lyrical Poetry, by Clive WAKE	501
— The Golden Years of the Novel, by P. NGANDU Nkashama	512
3. The Emergence of Local Publishing	540
— Congo/Zaire, by Mukala KADIMA-NZUJI	541
— Cameroon, by Fernando LAMBERT	557
— The "Nouvelles Editions Africaines," by Albert S. GÉRARD	574
4. The Seventies	581
— Poetry, by Clive WAKE	582
— Drama, by Mineke SCHIPPER-DE LEEUW	588
— The Novel, by Nicole MEDJIGBODO	602

VOLUME 2

<i>Chapter IX: English: Nigeria</i>	629
1. Amos Tutuola: Literary Syncretism and the Yoruba Folk Tradition, by Bernth LINDFORS	632
2. Popular Urban Fiction and Cyprian Ekwensi, by Juliet OKONKWO	650
3. The Ibadan Cluster	659
— The Horn, by W. H. STEVENSON	659
— Black Orpheus, by Bernth LINDFORS	669
— Mbari, by Jeanne N. DINGOME	679
4. Chinua Achebe and the Growth of the Novel	689
— The Older Generation: T. M. Aluko and Gabriel Okara, by Patrick SCOTT	689
— Chinua Achebe, by Catherine L. INNES	698
— The Igbo Novelists, by Alain SEVERAC	704
5. Wole Soyinka and the Growth of Drama, by Joel 'Yinka ADEDEJI	716
6. Christopher Okigbo and the Growth of Poetry, by Romanus N. EGUDU	740
7. After the Civil War	755
— The Novel, by Dieter RIEMENSCHNEIDER	757
— Drama, by Dapo ADELUGBA	770
— The Alternative Tradition: An Insider's Postscript, by Femi OSOFISAN	781
8. Appendix: Emergent English Writing in Cameroon, by Stephen ARNOLD	799
<i>Chapter X: English: The Other West African Countries</i>	809
1. Ghana	809
— Drama, by Anthony GRAHAM-WHITE	810
— Poetry, by Daniel S. IZEVBAYE	820
— The Novel, by Richard PRIEBE	827
2. Sierra Leone and the Gambia, by Eustace PALMER	844
<i>Chapter XI: English: Eastern Africa</i>	863
1. The Early Phase, by Mohamed BAKARI and Ali A. MAZRUI	863
2. Kenya, by Elisabeth KNIGHT	887
3. Uganda, by George HERON	922
4. Tanzania, by Stephen ARNOLD	949
5. Malawi, by Albert S. GÉRARD	961
6. Zambia, by Michael R. WARD	972
7. Ethiopia, by David F. BEER	982
8. Somalia, by David F. BEER	999
PART FOUR: COMPARATIVE VISTAS	1011
Introduction, by Albert S. GÉRARD	1013
<i>Chapter XII: The Three Literary Traditions</i>	1021
1. Written Art and Oral Tradition in Southern Africa, by Daniel P. KUNENE	1021
2. The Triple Heritage in East African Literature, by Ali A. MAZRUI and Mohamed BAKARI	1045

<i>Chapter XIII: French-English: Contrasts and Similarities</i>	1061
1. From National Consciousness to Class Consciousness: A Bilingual Approach, by George M. LANG	1061
2. Ironic Stances in Cameroon and Nigeria, by Janis A. MAYES	1073
<i>Chapter XIV: French-English-Portuguese: the Trilingual Approach, by Willfried F. FEUSER</i>	1083
1. The Rise of an Urban Civilization in African Fiction	1083
2. Aspects of the Short Story	1106
<i>Chapter XV: Shapes of French Writing: Black Africa, North Africa and the West Indies</i>	1121
1. Sub-Saharan Africa and the Maghreb: Literary Form in Prose Fiction, by Gerald MOORE	1121
2. Africa and the West Indies: Two Negritudes, by Jacqueline LEINER	1135
<i>Chapter XVI: Africa and the Western Hemisphere</i>	1155
1. Richard Wright, Negritude and African Writing, by Michel FABRE	1155
2. Anti-Politics and Its Bourgeois Representation in Cuban and African Literature: Edmundo Desnoes and Ayi Kwei Armah, by Lemuel A. JOHNSON	1169
<i>Chapter XVII: Africa and Ancient Greece: Euripides, Soyinka and Their Bacchants</i>	1191
1. From Myth to Rite, by Danielle BONNEAU	1191
2. Changing the Code: Soyinka's Ironic Aetiology, by André LEFEVERE	1201
<i>Chapter XVIII: African Literature and Socialist Scholarship</i>	1211
1. African Literature Research in Socialist Countries: A Brief Survey, by Vladimír KLÍMA	1211
2. The Reception of Luso-African Writing in the Soviet Union, by Elena RJAUZOVA	1224
BIBLIOGRAPHY: Birth and Early Growth of a New Branch of Learning, by Albert S. GÉRARD	1239
A NON-CONCLUSION: The Tasks Ahead, by Albert S. GÉRARD	1261
LIST OF CONTRIBUTORS	1268
INDEX	1273